

k nájomnej zmluve č. PNZ –P43274/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Michalovce

Ing. Ondrej Hovan, podľa poverenia č. j. DE/2012/048481-110, zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

Podielnícke družstvo SKARABEUS-AGRO Veľké Raškovce

sídlo: Veľké Raškovce, 076 75 okres Michalovce

Štatutárny orgán: Ing. Tichomír Bučko, predseda predstavenstva

bankové spojenie: SLSP a. s., pobočka Veľké Kapušany

číslo účtu: 0105834896/0900

IČO: 31 718 493

DIČ: 2020508215

IČ DPH: SK2020508215

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Dr, vložka číslo : 1117/V
(ďalej len "nájomca")

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2012

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere:

Celková výmera užívaných pozemkov	804,6367 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	141,6839 ha
Prenájom od SPF celkom	662,9528 ha
z toho: SR – SPF	91,2369 ha
NV – SPF	571,7159 ha

Prenajatá výmera v roku 2012 v ha:

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r. 2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	0,0000	+91,2369	91,2369
NV-SPF	717,5473	-145,8314	571,7159
SPF celkom	717,5473	-54,5945	662,9528
Známy vlastník	87,0894	+54,5945	141,6839
Prenajatá výmera spolu	804,6367	0,0000	804,6367

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
 Stav k 15.10.2012: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,6 % z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5 % priemernej hodnoty pôdy (príloha č. 2)

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF:	662,9528 ha
z toho: poľnohospodárska pôda	37,2122 ha
ostatné plochy, TTP	616,3591 ha
zastavané plochy a nádvoria	9,3815 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2012 EUR 4 021,02
 slovom: štyritisíc dvadsať jeden euro a dva centy

1. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 30.09.2012	EUR 2 306,54
2. splátka nájomného za rok 2012, splatná k 15.12.2012	EUR 1 714,48

Nájomné na rok 2013 EUR 4 021,02

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.09.2013	EUR 2 010,51
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR 2 010,51

V prílohe č. 2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k. ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU

- Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 4 021,02 Eur, slovom štyritisíc dvadsať jeden euro a dva centy
- Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.09. a 15.12.

kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ –P43274/05.00 sa dopĺňajú v čl. X odsekmi nasledovne:

1. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ –P43274/05.00 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Michalovciach, dňa

V Michalovciach, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
zastúpený podľa poverenia
Ing. Ondrej Hovan
riaditeľ RO SPF Michalovce

.....
Ing. Tichomír Bučko
predseda predstavenstva
Podielnícke družstvo
SKARABEUS-AGRO Veľké Raškovce

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
zastúpený podľa poverenia
Ing. Ondrej Hovan
riaditeľ RO SPF Michalovce

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ -P43274/05.00

Obec:OBORÍN

29.11.2012

Okres:Michalovce

Kat. územie:KUCANY

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
840	2 7211	7	2	0	11	857	13108
859	19 6189	7	2	0	11	5804	98572
1054/1	13 5221	7	2	0	11	0	55487
1054/2	23 6822	7	2	0	11	0	57744
1055	1565	13	2	0	11	1565	0
1057	9 2802	7	2	0	11	5497	59164
1074/1	28 2479	7	2	0	11	0	167802
1074/2	1 5000	13	2	0	11	0	15000
1074/3	268	7	2	0	11	0	158
1186/1	1 9871	7	2	0	11	0	17627
1186/2	1 2914	7	2	0	0	0	11435
1186/3	9656	7	2	0	0	0	8561
1189/1	32 8393	7	2	0	11	0	290870
1189/3	19 2183	7	2	0	0	0	170469
1189/4	20 5181	7	2	0	0	0	181864
1189/6	11 5978	7	2	0	0	706	101043
1201	10 6065	7	2	0	11	822	93360
1202	4201	14	2	0	11	0	3727
1251/1	3169	13	2	0	11	0	1005
1417	5 5155	14	2	0	4	0	30977
1493/1	40 0060	7	2	0	11	3808	121945
1493/2	4 7729	7	2	0	11	0	954
1493/3	4388	11	2	0	4	59	1381
1493/4	4381	11	2	0	4	0	2447
1493/5	6 6300	7	2	0	11	1005	22722
1493/6	21 6237	7	2	0	11	0	76895
1516/1	1 0414	7	2	0	0	105	6673
1516/3	1557	7	2	0	4	0	241
1521	1532	7	2	0	4	714	818
1527/26	66 6787	7	2	0	0	0	118658
1527/27	491	7	2	0	11	0	491
1527/28	4 8942	13	2	0	11	0	21918
1527/31	1 1590	7	2	0	11	0	1394
1527/32	102	13	2	0	11	0	102
1527/33	75	13	2	0	11	0	25
1527/34	644	13	2	0	11	0	215
1527/35	1471	13	2	0	11	0	279
1527/36	635	13	2	0	11	0	23
1527/37	656	13	2	0	11	0	656
1527/38	1486	13	2	0	11	0	234
1527/45	654	13	2	0	11	0	452
1527/46	1481	13	2	0	11	0	1482

1527/47	653	13	2	0	11	0	653
1527/48	905	13	2	0	11	0	18
1527/49	50	13	2	0	11	0	50
1527/51	395	13	2	0	11	0	175
1527/52	78	13	2	0	11	0	69
1527/53	354	13	2	0	11	0	233
1527/54	613	13	2	0	11	0	291
1527/55	576	13	2	0	11	0	247
1527/57	78	13	2	0	11	0	72
1527/58	389	13	2	0	11	0	30
1527/59	154	13	2	0	11	0	26
1527/60	117	13	2	0	11	0	117
1527/61	239	13	2	0	11	0	125
1530/1	13 3754	7	2	0	11	94010	30940
1530/2	1 5657	11	2	0	4	9167	4663
1530/3	5560	11	2	0	4	3024	1904
1532/1	5 5810	11	2	0	4	17017	5680
1533/9	15 0573	7	2	0	11	150573	0
1534/1	16 3690	7	2	0	11	163690	0
1534/5	2 8570	11	2	0	11	28570	0
1534/6	23 9852	7	2	0	11	225775	9392
1606/1	42 9021	7	2	0	11	46466	213139
1606/2	3270	7	2	0	11	0	2863
1617/1	26 2200	7	2	0	11	42701	116046
1617/3	9510	11	2	0	4	2591	3005
1617/4	4 6000	7	2	0	11	7175	28036
1617/5	6596	11	2	0	4	2439	2467
1617/6	26 7341	7	2	0	11	51103	131557
1732/1	22 4165	7	2	0	11	5459	152654
1732/3	7750	7	2	0	11	0	6726
1732/5	5052	11	2	0	4	0	3258

Administrator - 10918

IPF - Z10

Str. 2

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
1753/1	10 0890	7	2	0	11	6675	59740
1753/2	4 9600	7	2	0	11	0	25081
1753/3	1 7820	7	2	0	11	0	6145
1753/4	8500	7	2	0	11	0	2987
1753/5	2 6247	7	2	0	11	0	11305
1753/6	2 5179	7	2	0	11	1087	12738
1905/1	2 4366	11	2	0	4	0	17331
1905/2	5482	7	2	0	11	0	2448
1905/3	2040	7	2	0	11	0	1026
1907/1	15 7012	7	2	0	0	0	100462
1907/2	16 8516	7	2	0	11	0	60860
1907/3	40 2348	11	2	0	4	0	298457
1907/12	4 6016	7	2	0	11	0	26788
1907/13	9 4433	7	2	0	11	0	39621
2210	4 0010	7	2	0	11	127	21000

2212	1 8354	7	2	0	11	0	9143
2223/2	9 7772	2	2	0	11	0	37818
2223/3	1866	13	2	0	11	0	798
2266/1	15 7875	2	2	0	11	1675	75400
2332	111 1991	7	2	0	11	8125	440041
2452/2	1171	13	2	0	11	0	713
2550/2	31 3897	2	2	0	0	0	129181
2639/27	20 1833	7	2	0	11	11978	120072
2646/1	188 1513	7	2	0	11	739	552771
2646/2	29 1168	7	2	0	11	0	57940
2646/6	3 9051	7	2	0	11	51	37992
2646/8	4 1044	13	2	0	11	54	39930
2646/9	869	13	2	0	11	1	845
2646/10	157	13	2	0	11	0	153
2646/11	345	13	2	0	11	0	336
2671	5923	13	2	0	11	0	5923
2672	24 4532	2	2	0	11	41	128007
2680	89 7814	7	2	0	11	2207	593087
2683	3 0379	11	2	0	4	74	22812
2722/2	36 8405	7	2	0	11	8833	236137
2724/1	12 4262	7	2	0	11	0	53740
2724/2	3 4283	7	2	0	11	0	15917

Administrator - 10918

IPF - Z10

Str. 3

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	814076	4	1716	370406	372122
7 trvalý trávny porast	11021965	59	846092	4856449	5702541
11 vodná plocha	592617	12	62941	363405	426346
13 zastavaná plocha a nádvorie	131856	33	1620	92195	93815
14 ostatná plocha	59356	2	0	34704	34704
Spolu:	12619870	110	912369	5717159	6629528

k. ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,6	TTP**			1,6
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Kucany	1187,98	0,1716	37,0406	707,32	326,46	90,9033	525,4558	3 219,47
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		0,1716	37,0406	707,32		90,9033	525,4558	3 219,47

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvoria			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Kucany	401,81	0,1620	9,2195	94,24	4021,02
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		0,1620	9,2195	94,24	4021,02

* - zahrnutá orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmeľnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k. ú s nezapísaným ROEP								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvoria			2,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		0,0000	0,0000	0,00		0,0000	0,0000	0,00

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
		orná *, ttp, ostatná	3 926,78	orná *, ttp, ostatná	653,5713
		zastavaná	94,24	zastavaná	9,3815
		spolu	4 021,02	spolu	662,9528